

Zuglói Piacüzemeltetési és Közösségi tér Korlátolt Felelősségű Társaság

(Nyilvántartási szám: 01-09-957702, Adószám: 23270730-2-42)

2019. január 01. - 2019. december 31.

időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró

Éves beszámoló

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.

i

A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadmány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

Közzétevő cég adatai:

Zuglói Piacüzemeltetési és Közösségi tér Korlátolt Felelősségű Társaság

Nyilvántartási szám: 01-09-957702

Adószám: 23270730-2-42

KSH szám: 23270730-8110-113-01

Székhely: Magyarország, 1141 Budapest Bosnyák utca 46.

Első létesítő okirat kelte: 2011. február 28.

A vonatkozó időszak: 2019. január 01. - 2019. december 31.

A beadvány a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény alapján került összeállításra.

Benyújtás oka: Általános üzleti évet záró

Beszámoló típusa: Éves beszámoló

Könyvvizetés módja: kettős könyvvitelt vezető

A cég könyvvizsgálatra kötelezett-e: Igen

Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (közzétett beszámolóból átemelt, nem módosított adatok)

Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Beadvány részei

- mérleg (Sztv. szerinti, "A" változat; szövege: magyar)
- eredménykimutatás (Összköltség eljárással; szövege: magyar)
- kiegészítő melléklet (szövege: magyar)
- adózott eredmény felhasználására vonatkozó határozat (határozat száma: 2020/2; szövege: magyar)
- független könyvvizsgálói jelentés (Hitelesítő záradék (minősítés nélküli könyvvizsgálói vélemény).; szövege: magyar)

Könyvelő

Weisz Károlyné

Regisztrációs száma: 831433

Könyvvizsgáló

PRIM-AUDIT 2005 Könyvszakértő és Adótanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

Nyilvánt. szám: 01-09-967629

Adószám: 13488390-2-42

Székhely: Magyarország, 1061 Budapest Káldy Gyula utca 6. I. emelet 2. ajtó

Vada Erika

Regisztrációs száma: 004183

Beküldő

Tóth Krisztina Veronika

Nyilvánosságra hozatallal kapcsolatos egyéb információk

A vállalkozó, illetve az anyavállalat székhelyén minden érdekelt részére a beadvány megtekinthetősége biztosításra kerül, továbbá arról minden érdekelt teljes vagy részleges másolatot készíthet.

A számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben meghatározott nagyságot jelző mutatóérték

	Tárgyévi üzleti évben	Tárgyévet megelőző üzleti évben	Tárgyévet két évvel megelőző üzleti évben
Üzleti évben átlagosan foglalkoztatottak száma	3	3	4

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

Alíráásra önállóan jogosult:

Elfogadás időpontja: 2020. június 03.

A beszámoló a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően került összeállításra, továbbá az a gazdálkodó vagyonáról, annak összetételéről (eszközeiről és forrásairól), valamint pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, illetve tevékenysége eredményéről megbízható és valós összképet ad.

Tóth Krisztina Veronika

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadmány az IM CSz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2019. január 01. - 2019. december 31. időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró Éves beszámoló

MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
001.	Eszközök (aktívák)			
002.	A. Befektetett eszközök	5 711		4 947
003.	I. Immateriális javak	0		0
004.	1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke			0
005.	2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			0
006.	3. Vagyoni értékű jogok			0
007.	4. Szellemi termékek			0
008.	5. Üzleti vagy cégérték			0
009.	6. Immateriális javakra adott előlegek			0
010.	7. Immateriális javak érték helyesbítése			0
011.	II. Tárgyi eszközök	5 711		4 947
012.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	4 550		4 147
013.	2. Műszaki berendezések, gépek, járművek	1 029		748
014.	3. Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	132		52
015.	4. Tenyészállatok			0
016.	5. Beruházások, felújítások			0
017.	6. Beruházásokra adott előlegek			0
018.	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése			0
019.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0		0
020.	1. Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			0
021.	2. Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			0
022.	3. Tartós jelentős tulajdoni részesedés			0
023.	4. Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			0
024.	5. Egyéb tartós részesedés			0
025.	6. Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			0
026.	7. Egyéb tartósan adott kölcsön			0
027.	8. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			0
028.	9. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			0
029.	10. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			0
030.	B. Forgóeszközök	12 980		15 373
031.	I. Készletek	0		0
032.	1. Anyagok			0
033.	2. Befejezetlen termelés és félkész termékek			0

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (közzétett beszámolóból átemelt, nem módosított adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2019. január 01. - 2019. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
034.	3. Növendék-, hízó- és egyéb állatok			0
035.	4. Késztermékek			0
036.	5. Áruk			0
037.	6. Készletekre adott előlegek			0
038.	II. Követelések	3 398		4 136
039.	1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	1 412		1 287
040.	2. Követelések kapcsolt vállalkozással szemben			0
041.	3. Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			0
042.	4. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			0
043.	5. Váltókövetelések			0
044.	6. Egyéb követelések	1 986		2 849
045.	7. Követelések értékelési különbözete			0
046.	8. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			0
047.	III. Értékpapírok	0		0
048.	1. Részesedés kapcsolt vállalkozásban			0
049.	2. Jelentős tulajdoni részesedés			0
050.	3. Egyéb részesedés			0
051.	4. Saját részvények, saját üzletrészek			0
052.	5. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			0
053.	6. Értékpapírok értékelési különbözete			0
054.	IV. Pénzeszközök	9 582		11 237
055.	1. Pénztár, csekkek	998		435
056.	2. Bankbetétek	8 584		10 802
057.	C. Aktív időbeli elhatárolások	0		54
058.	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0		0
059.	2. Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása			54
060.	3. Halasztott ráfordítások			0
061.	Eszközök (aktívák) összesen	18 691		20 374
062.	Források (passzívák)			
063.	D. Saját tőke	8 496		9 885
064.	I. Jegyzett tőke	5 000		5 000
065.	Ebből: – Visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			0
066.	II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke	0		0

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (közzétett beszámolóból átemelt, nem módosított adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2019. január 01. - 2019. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyév adatok
067.	III. Tőketartalék	0		0
068.	IV. Eredménytartalék	1 324		1 796
069.	V. Lekötött tartalék	1 700		1 700
070.	VI. Értékelési tartalék	0		0
071.	1. Értékhelyesbítés értékelési tartaléka			0
072.	2. Valós értékelés értékelési tartaléka			0
073.	VII. Adózott eredmény	472		1 389
074.	E. Céltartalékok	2 000		0
075.	1. Céltartalék a várható kötelezettségekre	2 000		0
076.	2. Céltartalék a jövőbeni költségekre			0
077.	3. Egyéb céltartalék			0
078.	F. Kötelezettségek	6 140		6 369
079.	I. Hátrasorolt kötelezettségek	0		0
080.	1. Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			0
081.	2. Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			0
082.	3. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			0
083.	4. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			0
084.	II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0		0
085.	1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			0
086.	2. Átváltoztatható és átváltozó kötvények			0
087.	3. Tartozások kötvénykibocsátásból			0
088.	4. Beruházási és fejlesztési hitelek			0
089.	5. Egyéb hosszú lejáratú hitelek			0
090.	6. Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			0
091.	7. Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			0
092.	8. Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			0
093.	9. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			0
094.	III. Rövid lejáratú kötelezettségek	6 140		6 369
095.	1. Rövid lejáratú kölcsönök	0		0
096.	Ebből: – Az átváltoztatható és átváltozó kötvények			0

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (közzétett beszámolóból átemelt, nem módosított adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2019. január 01. - 2019. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
097.	2. Rövid lejáratú hitelek			0
098.	3. Vevőktől kapott előlegek			0
099.	4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	499		225
100.	5. Váltótartozások			0
101.	6. Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			0
102.	7. Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			0
103.	8. Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			0
104.	9. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	5 641		6 144
105.	10. Kötelezettségek értékelési különbözete			0
106.	11. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			0
107.	G. Passzív időbeli elhatárolások	2 055		4 120
108.	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása			0
109.	2. Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	2 055		4 120
110.	3. Halasztott bevételek			0
111.	Források (passzívák) összesen	18 691		20 374

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (közzétett beszámolóból átemelt, nem módosított adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2019. január 01. - 2019. december 31. időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró Éves beszámoló

EREDMÉNYKIMUTATÁSA, Összköltség eljárással

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
001.	01. Belföldi értékesítés nettó árbevétele	50 116		46 023
002.	02. Exportértékesítés nettó árbevétele			0
003.	I. Értékesítés nettó árbevétele	50 116		46 023
004.	03. Saját termelésű készletek állományváltozása			0
005.	04. Saját előállítású eszközök aktivált értéke			0
006.	II. Aktivált saját teljesítmények értéke	0		0
007.	III. Egyéb bevételek	8 724		2 689
008.	Ebből: – Visszaírt értékvesztés	658		237
009.	05. Anyagköltség	1 880		1 477
010.	06. Igénybe vett szolgáltatások értéke	26 311		28 874
011.	07. Egyéb szolgáltatások értéke	1 012		1 296
012.	08. Eladott áruk beszerzési értéke	0		0
013.	09. Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	33		0
014.	IV. Anyagjellegű ráfordítások	29 236		31 647
015.	10. Bérköltség	16 555		10 746
016.	11. Személyi jellegű egyéb kifizetések	754		32
017.	12. Bérjárulékok	3 375		2 001
018.	V. Személyi jellegű ráfordítások	20 684		12 779
019.	VI. Értékcsökkenési leírás	1 666		1 007
020.	VII. Egyéb ráfordítások	6 468		1 890
021.	Ebből: – Értékvesztés	0		0
022.	A. Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye	786		1 389
023.	13. Kapott (járó) osztalék és részesedés			0
024.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			0
025.	14. Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			0
026.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			0
027.	15. Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			0
028.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			0
029.	16. Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek			0
030.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			0
031.	17. Pénzügyi műveletek egyéb bevételei			0
032.	Ebből: – Értékelési különbözet			0
033.	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei	0		0
034.	18. Részesedésekből származó ráfordítások,			0

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (közzétett beszámolóból átemelt, nem módosított adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2019. január 01. - 2019. december 31. időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró Éves beszámoló

EREDMÉNYKIMUTATÁSA, Összköltség eljárással

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
	árfolyamveszteségek			
035.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			0
036.	19. Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			0
037.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			0
038.	20. Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások			0
039.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			0
040.	21. Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			0
041.	22. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai			0
042.	Ebből: – Értékelési különbözet			0
043.	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai	0		0
044.	B. Pénzügyi műveletek eredménye	0		0
045.	C. Adózás előtti eredmény	786		1 389
046.	X. Adófizetési kötelezettség	314		0
047.	D. Adózott eredmény	472		1 389

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (közzétett beszámolóiból átemelt, nem módosított adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2020. szeptember 25. (06:28:10)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2030. június 03.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2020. 09. 25. 06:28:10) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.